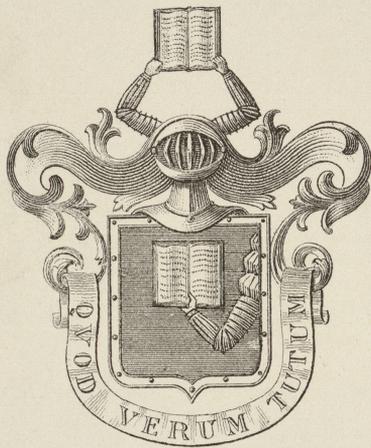


Det Kgl. Norske Videnskabers Selskab, Trondhjem.

A. N. Kier

Rapport au congrès in-
tern. de Naviologie à la Haye
sur l'état de la Naviologie
off. du royaume de Norvège.
[Oslo. 1869]



Honores doctis

[A. N. Kiar]

RAPPORT

AU CONGRES INTERNATIONAL DE STATISTIQUE A LA HAYE

SUR

L'ÉTAT DE LA STATISTIQUE OFFICIELLE

DU ROYAUME DE NORVÈGE.

[4th tra. 1869]

RAPPORT



208

I. Organisation du travail statistique.

Les travaux statistiques en Norvège sont repartis entre plusieurs ministères. Un bureau de statistique existe depuis 1837; il forme à présent une des sections du Ministère de l'Intérieur. Il est composé d'un chef de bureau et de 8 à 10 employés. Le bureau n'a pas son budget spécial, les frais statistiques étant compris dans le budget général du ministère; cependant des crédits spéciaux ont été ouverts pour le dépouillement des recensements décennaux. Les salaires annuels du bureau s'élèvent à 17,500 francs, non compris celui du chef du bureau (3,765 fr).

Les matériaux statistiques sont fournis pour la plus grande partie par les fonctionnaires administratifs et autres. On n'a jusqu'ici profité du libre concours des particuliers que dans un degré très restreint.

Les données relatives à l'état et au mouvement de la population, à la navigation &c., sont composées dans le bureau de statistique par le dépouillement immédiat des bulletins nominatifs ou des extraits nominatifs des registres civils ou autres documents publiques. D'autres données sont plus ou moins élaborées par les autorités locales avant d'être transmises aux ministères.

II. Production statistique

- a) La collection: „Norges officielle Statistik“, commencée en 1868, embrasse maintenant les séries suivantes:
 - A. No. 1 (Instruction).
 - A. No. 2 (Assistance des pauvres),
publiées par le ministère du culte et de l'instr. publ.
 - B. No. 1 (Statistique criminelle),
 - B. No. 2 (Succession et faillites),
publiées par le ministère de la justice.
 - C. No. 1 Population et mouvement de la population.
 - C. No. 2 Rapport quinquennal sur l'état économique.

31(481)

- C. No. 3 Commerce et navigation.
 C. No. 4 Etat sanitaire et médical.
 C. No. 5 Les spédalsques ou lépreux.
 C. No. 6 La ferme modèle d'agriculture.
 C. No. 7 Incendies.
 C. No. 8 Chemins de fer,
 publiées par le ministère de l'Interieur.
 D. No. 1. Finances de l'Etat,
 publiées par le ministère des finances.
 F. No. 1 Telegraphes.
 F. No. 2 Postes.
 publiées par le ministère de la marine et des postes.
- Le nombre de volumes publiés dans les années 1861—1868 a été comme suit:

Series.	1861.	1862.	1863.	1864.	1865.	1866.	1867.	1868.	Total.
A. No. 1 . . .	-	-	-	-	-	1	-	-	1
A. No. 2 . . .	-	-	-	-	-	-	-	1	1
B. No. 1 . . .	-	-	1	1	1	1	1	-	5
B. No. 2 . . .	-	-	-	-	-	-	1	1	2
C. No. 1 . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C. No. 2 . . .	-	1	-	-	-	-	-	1	2
C. No. 3 . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	8
C. No. 4 . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	8
C. No. 5 . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	8
C. No. 6 . . .	-	-	-	-	1	1	1	2	5
C. No. 7 . . .	-	-	-	-	1	-	-	-	1
C. No. 8 . . .	-	-	-	-	-	-	-	4	4
D. No. 1 . . .	-	1	1	1	1	1	1	1	7
E. *)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F. No. 1 . . .	-	1	1	1	1	1	1	1	7
F. No. 2 . . .	-	-	-	-	-	-	-	1	1
Summa	3	6	6	6	8	8	8	15	60

*) La lettre E a été attribuée au Ministère de la guerre, qui n'a pas encore publié de documents statistiques.

Dans l'année présente on a publié les suivants volumes appartenant à „Norges officielle Statistik pour 1869“ :

- A. No. 1. Etat de l'instruction dans les campagnes pour les années 1864--66 et dans les villes pour l'année 1867.
- C. No. 1. Résultats du recensement général du 31 Decembre 1865.
- C. No. 1. Mouvement de la population pendant les années 1856--65 (contenant des résumés pour les années antérieures à partir de 1736).
- b) Parmi les autres travaux statistiques qui ont été publiés pendant les dernières années, je citerai :
- 1) Annuaire de statistique pour le royaume de Norvège par O. J. Broch (docteur et conseiller d'Etat) 3 livraisons publiées en 1868 & 1869.
 - 2) Calendrier pour l'année 1869 contenant des tableaux statistiques; idem pour l'année 1870, publié par l'université royale de Christiania.
 - 3) Tableaux de la population de la ville de Christiania à la fin des années 1867 et 1868 avec des données sur les décès par sexe, âge et cause 2 vol. publiés par la commission sanitaire.
 - 4) Tableaux météorologiques pour les années 1861--1868; 4 volumes publiés par l'université et par l'institut météorologique i Christiania.
 - 5) La Norvège littéraire par P. Botten Hansen (publiée en 1868).

Enfin les proces-verbaux du „Storthing“ (o: diète) contiennent un grand nombre de renseignements statistiques sur les diverses branches de l'administration.

III. Consommation statistique.

Les travaux statistiques ne peuvent ni faire des progrès ni porter des fruits, si les données statistique ne sont pas divulguées dans le grand public. Quant à la Norvège j'ai à regretter que l'emploi de la statistique n'est que trop peu répandu. Il est vrai,

les publications les plus importantes de notre statistique officielle sont envoyées gratuitement à tous les fonctionnaires de l'Etat et à toutes les autorités communales; mais je crains qu'un grand nombre de ceux, qui reçoivent les publications, ne les étudient jamais. Le nombre des travaux statistiques qui sont vendus aux particuliers, est très inconsiderable. Cependant il y a aussi progrès. Les membres du diète demandent des données statistiques dans une étendue toujours plus grande; les journaux s'occupent de plus en plus des questions statistiques; le grand public lit des traités et même des tableaux statistique avec beaucoup d'intérêt, lorsqu'ils sont rédigés dans une forme populaire. Comme exemple je citerai qu'une édition du calendrier pour l'année 1869 à laquelle il avait été joint des tableaux statistiques, a été entièrement épuisée, bien qu'elle était imprimée en 22,000 exemplaires.

Le nombre des exemplaires des différentes series appartenant à la Statistique officielle de la Norvège varie entre 650 et 2,500, le moyen étant environ 1,200.

IV. Rapports internationaux.

Environ 230 exemplaires de la „Statistique officielle de la Norvège“ sont distribués dans l'Etranger aux frais du gouvernement Norvégien; de ce nombre ca. 60 sont envoyés à la Suède.

Pour faciliter aux étrangers l'emploi des tableaux, les tables des matières sont rédigées en français et en norvégien; de plus on a ajouté aux quelques publications nouvelles (savoir: „Les résultats du recensement de la population du 31 December 1865,“ et „Mouvement de la population pendant les années 1856—1865“) un „avis aux lecteurs français,“ où ceux-ci trouveront toutes les explications nécessaires pour comprendre le contenu de chaque tableau. Dans d'autres publications un extrait des résultats les plus importants a été donné en français. Un tableau des poids, mesures et monnaies norvégiens comparés avec le système métrique a été donné dans les tableaux annuels du commerce et de la navigation (C. No. 3) depuis 1861.

D'après les dispositions, qui règlent la franchise de port dans la Norvège, le port norvégien n'est pas exigé de lettres et autres

documents d'origine étrangère, lorsqu'ils sont adressés au ministère de l'Intérieur. Le ministère de l'Intérieur se chargera encore de distribuer les exemplaires destinés aux bibliothèques ou aux savants particuliers de notre pays.

V. Réalisation des vœux exprimés par le congrès international.

Je regrette que j'ai très peu de chose à communiquer sous ce chapitre. En parcourant les questionnaires arrêtées dans les séances antérieures du congrès, j'ai reçu une impression très vive de l'impossibilité pour mon pays de réaliser dans un avenir, qui n'est pas trop éloigné, la plupart des vœux exprimés. La tâche de la statistique norvégienne sera beaucoup plus modeste; je dirai même, que nous aurons fait de progrès considérables, quand nous aurons rempli les cadres les plus importants des questionnaires dressées par les congrès antérieurs.

La difficulté la plus grande que nous avons à surmonter, c'est que nous n'avons pas assez de forces pour entreprendre le grand travail statistique, qui se présente devant nous. La Norvège est en bien des égards une terre neuve où le travail de défrichement exige beaucoup de forces; il en est de même avec plusieurs branches de notre statistique, dont nombre de questions importantes ne sont guère abordées.

Cependant je ferais tort à mon pays, si je n'ajoutais pas, que nous avons réalisé des progrès considérables. Parmi les parties de la statistique officielle, qui sont les plus développées, je crois devoir citer les données sur l'état et le mouvement de la population. Nous possédons les résultats de 8 recensements (savoir de 1769, 1801, 1815, 1825, 1835, 1845, 1855 et 1865); nous avons des données détaillées sur le mouvement de la population depuis 1801, et des données sommaires depuis 1735; des tables de mortalités sont calculées pour les années 1821—30, 1831—40, 1841—50, 1846—55 et 1856—65. Les tableaux sur le commerce et la navigation remontent à l'année 1835 et indiquent depuis 1866 non seulement la valeur des marchandises importées et exportées, mais aussi le montant des frets réalisés par les navires norvégiens dans les diverses routes. Les rapports annuels sur l'état sanitaire du royau-

me ont été améliorés; cependant on n'a pas des données complètes sur les causes des décès. La statistique criminelle indique le nombre des accusés par crime, par sexe et par âge. Je dois encore mentionner les données sur l'assistance des pauvres, sur l'instruction, les rapports quinquennaux sur la situation économique, les tableaux météorologiques &c.

Parmi les branches statistiques qui sont relativement peu développées chez nous, je citerai la statistique de l'agriculture, de l'industrie, de la propriété foncière, de la justice civile, du cabotage, des prix et salaires, du recrutement &c.

Nous manquons toujours la commission centrale de statistique ou une institution analogue; des circonstances économiques et autres ont jusqu'ici empêché la réalisation des projets qui ont été émis à ce sujet.

Conformément au désir exprimé par le congrès de Florence j'ajoute ci-après un tableau comparé des poids, mesures et monnaies :

Norvège.	Angleterre.	France.
1 Fod	1,0294 feet	0,3137 mètre.
1 Mil	6,099 geogr. miles } 7,0186 miles }	11,2950 kilomètre.
1 Kvadratfod	1,0596 square feet	0,0984 mètre carré.
1 Maal Jord.	0,2363 acre.	0,0984 hectare.
1 Kvadratmil	49,2607 square mile } 37,2027 geogr. do. }	127,57 kilomètre carré.
1 Kubikfod	1,0907 cub. feet.	0,0309 mètre cub.
1 Pot	0,2124 gallons	0,9651 litre.
1 Tønde (de blé, houille &c.)	3,8235 bushels.	1,390 hectolitre.
1 Tønde (de poisson et de liquides)	3,1862 bushels.	1,158 hectolitre.
1 Com. - Læst (mesure de tonnage)	2,10 ton	2,10 tonneaux.
1 Pund	1,0981 pound avoir du pois	0,4981 kilogrammes.
1 Vog	39,533 — — —	17,932 —
1 Skippund	351,4053 — — —	159,396 —
1 Speciesdaler	0,224 lstr. — —	5,62 francs.

Christiania Aout 1869.

Le Chef du bureau de statistique

A. N. Kiær.

To 8

2

